

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC161A08MAB830000Z**  
 (Código) **16" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

**Description CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

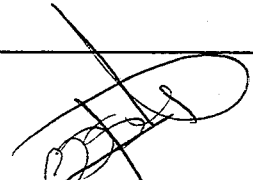
| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
|                                       |                  |                | 1              | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A            | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80             | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) |                      |                    | COMPOSICIÓN QUIMICA (%)              |       |       |       |                             |       |       |                                    |       |       | MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS) |                      |                      |                 |                 |            |
|--------------------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|------------------------------------|-------|-------|------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------|
| ITEM<br>(PARTE)          | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                    | Mn    | P     | S     | Si                          | Ni    | Cr    | Mo                                 | Cu    | V     | Cb                                 | TENS<br>KPSI<br>CVN@ | YIELD<br>KPSI<br>1ST | ELG<br>%<br>2ND | RED<br>%<br>3RD | BHN<br>AVG |
| BODY<br>CUERPO           | H6166                | ASTM A-216/WCB     | 0.200                                | 0.850 | 0.027 | 0.021 | 0.430                       | 0.050 | 0.090 | 0.004                              | 0.014 | 0.003 |                                    | 77.72                | 41.62                | 28              | 44              | 157        |
| BONNET<br>BONETE         | N3698                | ASTM A-216/WCB     | Normalized to (Normalizado a) 930 °C |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |                                    | 72.50                | 36.69                | 23              | 38              | 158        |
| WEDGE<br>DISCO           | N3681                | ASTM A-216/WCB     | 0.190                                | 0.710 | 0.019 | 0.028 | 0.360                       | 0.040 | 0.041 | 0.007                              | 0.028 | 0.002 |                                    | 71.34                | 36.54                | 22              | 36              | 157        |
|                          |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 930 °C |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |                                    |                      |                      |                 |                 |            |

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
 \_\_\_\_\_  
 Jessica García